

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 1267 of

ਜਬ ਪ੍ਰਿਅ ਆਇ ਬਸੇ ਗ੍ਰਿਹਿ ਆਸਨਿ ਤਬ ਹਮ ਮੰਗਲੁ ਗਾਇਆ ॥

Jab Pria Aae Basae Grihi Aasan Thab Ham Mangal Gaaeiaa ||

When my Beloved came to live in my house, I began to sing the songs of bliss.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੩) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਮੀਤ ਸਾਜਨ ਮੇਰੇ ਭਏ ਸੁਹੇਲੇ ਪ੍ਰਭੁ ਪੂਰਾ ਗੁਰੂ ਮਿਲਾਇਆ ॥੩॥

Meeth Saajan Maerae Bheae Suhaelae Prabh Pooraa Guroo Milaaeiaa ||3||

My friends and companions are happy; God leads me to meet the Perfect Guru. ||3||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੩) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੨

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਸਖੀ ਸਹੇਲੀ ਭਏ ਅਨੰਦਾ ਗੁਰਿ ਕਾਰਜ ਹਮਰੇ ਪੂਰੇ ॥

Sakhee Sehalee Bheae Anandhaa Gur Kaaraj Hamarae Poorae ||

My friends and companions are in ecstasy; the Guru has completed all my projects.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੩) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੨

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਵਰੁ ਮਿਲਿਆ ਸੁਖਦਾਤਾ ਛੋਡਿ ਨ ਜਾਈ ਦੂਰੇ ॥੪॥੩॥

Kahu Naanak Var Miliia Sukhadhaathaa Shhodd N Jaaee Dhoorae ||4||3||

Says Nanak, I have met my Husband, the Giver of peace; He shall never leave me and go away. ||4||3||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੩) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੩

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Malaar Mehalaa 5 ||

Malaar, Fifth Mehl:

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੬੭

ਰਾਜ ਤੇ ਕੀਟ ਕੀਟ ਤੇ ਸੁਰਪਤਿ ਕਰਿ ਦੋਖ ਜਠਰ ਕਉ ਭਰਤੇ ॥

Raaj Thae Keett Keett Thae Surapath Kar Dhokh Jathar Ko Bharathae ||

From a king to a worm, and from a worm to the lord of gods, they engage in evil to fill their bellies.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੮

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਿ ਛੋਡਿ ਆਨ ਕਉ ਪੂਜਹਿ ਆਤਮ ਘਾਤੀ ਹਰਤੇ ॥੧॥

Kirapaa Nidhh Shhodd Aan Ko Poojehi Aatham Ghaathee Harathae ||1||

They renounce the Lord, the Ocean of Mercy, and worship some other; they are thieves and killers of the soul. ||1||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੮) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੮

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਬਿਸਰਤ ਤੇ ਦੁਖਿ ਦੁਖਿ ਮਰਤੇ ॥

Har Bisarath Thae Dhukh Dhukh Marathae ||

Forgetting the Lord, they suffer in sorrow and die.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੫

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਅਨਿਕ ਬਾਰ ਭ੍ਰਮਹਿ ਬਹੁ ਜੋਨੀ ਟੇਕ ਨ ਕਾਹੂ ਧਰਤੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Anik Baar Bhramehi Bahu Jonee Ttaek N Kaahoo Dhharathae ||1|| Rehaao ||

They wander lost in reincarnation through all sorts of species; they do not find shelter anywhere. ||1||Pause||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੮) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੫

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਤਿਆਗਿ ਸੁਆਮੀ ਆਨ ਕਉ ਚਿਤਵਤ ਮੂੜ ਮੁਗਧ ਖਲ ਖਰ ਤੇ ॥

Thiaag Suaamee Aan Ko Chithavath Moorr Mugadhh Khal Khar Thae ||

Those who abandon their Lord and Master and think of some other, are foolish, stupid, idiotic donkeys.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੮) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੬

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਕਾਗਰ ਨਾਵ ਲੰਘਹਿ ਕਤ ਸਾਗਰੁ ਬ੍ਰਿਥਾ ਕਥਤ ਹਮ ਤਰਤੇ ॥੨॥

Kaagar Naav Langhehi Kath Saagar Brithhaa Kathhath Ham Tharathae ||2||

How can they cross over the ocean in a paper boat? Their eogtistical boasts that they will cross over are meaningless. ||2||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੮) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੭

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਸਿਵ ਬਿਰੰਚਿ ਅਸੁਰ ਸੁਰ ਜੇਤੇ ਕਾਲ ਅਗਨਿ ਮਹਿ ਜਰਤੇ ॥

Siv Biranch Asur Sur Jaethae Kaal Agan Mehi Jarathae ||

Shiva, Brahma, angels and demons, all burn in the fire of death.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੪) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੭

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਸਰਨਿ ਚਰਨ ਕਮਲਨ ਕੀ ਤੁਮ੍ ਨ ਡਾਰਹੁ ਪ੍ਰਭ ਕਰਤੇ ॥੩॥੪॥

Naanak Saran Charan Kamalan Kee Thumh N Ddaarahu Prabh Karathae ||3||4||

Nanak seeks the Sanctuary of the Lord's Lotus Feet; O God, Creator, please do not send me into exile.

||3||4||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੪) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੮

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਰਾਗੁ ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ਦੁਪਦੇ ਘਰੁ ੧

Raag Malaar Mehalaa 5 Dhupadhae Ghar 1

Raag Malaar, Fifth Mehl, Du-Padas, First House:

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੬੭

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੬੭

ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ਓਇ ਬੈਰਾਗੀ ਤਿਆਗੀ ॥

Prabh Maerae Oue Bairaagee Thiaagee ||

My God is detached and free of desire.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੦

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਹਉ ਇਕੁ ਖਿਨੁ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਰਹਿ ਨ ਸਕਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹਮਾਰੀ ਲਾਗੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Ho Eik Khin This Bin Rehi N Sako Preeth Hamaaree Laagee ||1|| Rehaao ||

I cannot survive without Him, even for an instant. I am so in love with Him. ||1||Pause||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੦

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਉਨ ਕੈ ਸੰਗਿ ਮੋਹਿ ਪ੍ਰਭੁ ਚਿਤਿ ਆਵੈ ਸੰਤ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਮੋਹਿ ਜਾਗੀ ॥

Oun Kai Sang Mohi Prabh Chith Aavai Santh Prasaadh Mohi Jaagee ||

Associating with the Saints, God has come into my consciousness. By their Grace, I have been awakened.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੧

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਸੁਨਿ ਉਪਦੇਸੁ ਭਏ ਮਨ ਨਿਰਮਲ ਗੁਨ ਗਾਏ ਰੰਗਿ ਰਾਂਗੀ ॥੧॥

Sun Oupadhaes Bheae Man Niramal Gun Gaaeae Rang Raangee ||1||

Hearing the Teachings, my mind has become immaculate. Imbued with the Lord's Love, I sing His Glorious Praises. ||1||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੧
Raag Malar Guru Arjan Dev

ਇਹੁ ਮਨੁ ਦੇਇ ਕੀਏ ਸੰਤ ਮੀਤਾ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਭਏ ਬਡਭਾਗੀ ॥

Eihu Man Dhaee Keeeae Santh Meethaa Kirapaal Bheae Baddabhaaganaee ||

Dedicating this mind, I have made friends with the Saints. They have become merciful to me; I am very fortunate.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੨
Raag Malar Guru Arjan Dev

ਮਹਾ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਬਰਨਿ ਨ ਸਾਕਉ ਰੇਨੁ ਨਾਨਕ ਜਨ ਪਾਗੀ ॥੨॥੧॥੫॥

Mehaa Sukh Paaeiaa Baran N Saako Raen Naanak Jan Paagee ||2||1||5||

I have found absolute peace - I cannot describe it. Nanak has obtained the dust of the feet of the humble. ||2||1||5||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੨
Raag Malar Guru Arjan Dev

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Malaar Mehalaa 5 ||

Malaar, Fifth Mehl:

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੬੭

ਮਾਈ ਮੋਹਿ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਦੇਹੁ ਮਿਲਾਈ ॥

Maaee Mohi Preetham Dhaehu Milaaee ||

O mother, please lead me to union with my Beloved.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੩
Raag Malar Guru Arjan Dev

ਸਗਲ ਸਹੇਲੀ ਸੁਖ ਭਰਿ ਸੂਤੀ ਜਿਹ ਘਰਿ ਲਾਲੁ ਬਸਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Sagal Sehalee Sukh Bhar Soothee Jih Ghar Laal Basaaee ||1|| Rehaao ||

All my friends and companions sleep totally in peace; their Beloved Lord has come into the homes of their hearts. ||1||Pause||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੪

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਮੋਹਿ ਅਵਗਨ ਪ੍ਰਭੁ ਸਦਾ ਦਇਆਲਾ ਮੋਹਿ ਨਿਰਗੁਨਿ ਕਿਆ ਚਤੁਰਾਈ ॥

Mohi Avagan Prabh Sadhaa Dhaeiaalaa Mohi Niragun Kiaa Chathuraaee ||

I am worthless; God is forever Merciful. I am unworthy; what clever tricks could I try?

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੪

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਕਰਉ ਬਰਾਬਰਿ ਜੋ ਪ੍ਰਿਅ ਸੰਗਿ ਰਾਤੀ ਇਹ ਹਉਮੈ ਕੀ ਢੀਠਾਈ ॥੧॥

Karo Baraabar Jo Pria Sang Raathanaee Eih Houmai Kee Dteethaaee ||1||

I claim to be on a par with those who are imbued with the Love of their Beloved. This is my stubborn egotism. ||1||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੫

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਭਈ ਨਿਮਾਣੀ ਸਰਨਿ ਇਕ ਤਾਕੀ ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰ ਪੁਰਖ ਸੁਖਦਾਈ ॥

Bhee Nimaanee Saran Eik Thaakee Gur Sathigur Purakh Sukhadhaaee ||

I am dishonored - I seek the Sanctuary of the One, the Guru, the True Guru, the Primal Being, the Giver of peace.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੬) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੬

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਏਕ ਨਿਮਖ ਮਹਿ ਮੇਰਾ ਸਭੁ ਦੁਖੁ ਕਾਟਿਆ ਨਾਨਕ ਸੁਖਿ ਰੈਨਿ ਬਿਹਾਈ ॥੨॥੨॥੬॥

Eaek Nimakh Mehi Maeraa Sabh Dhukh Kaattiaa Naanak Sukh Rain Bihaaee ||2||2||6||

In an instant, all my pains have been taken away; Nanak passes the night of his life in peace. ||2||2||6||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੬) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੬

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Malaar Mehalaa 5 ||

Malaar, Fifth Mehl:

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੬੭

ਬਰਸੁ ਮੇਘ ਜੀ ਤਿਲੁ ਬਿਲਮੁ ਨ ਲਾਉ ॥

Baras Maegh Jee Thil Bilam N Laao ||

Rain down, O cloud; do not delay.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੭) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੭

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਬਰਸੁ ਪਿਆਰੇ ਮਨਹਿ ਸਧਾਰੇ ਹੋਇ ਅਨਦੁ ਸਦਾ ਮਨਿ ਚਾਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Baras Piaarae Manehi Sadhhaarae Hoe Anadh Sadhaa Man ChaaO ||1|| Rehaao ||

O beloved cloud, O support of the mind, you bring lasting bliss and joy to the mind. ||1||Pause||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੭) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੮

Raag Malar Guru Arjan Dev

ਹਮ ਤੇਰੀ ਧਰ ਸੁਆਮੀਆ ਮੇਰੇ ਤੂ ਕਿਉ ਮਨਹੁ ਬਿਸਾਰੇ ॥

Ham Thaeree Dhhar Suaameeaa Maerae Thoo Kio Manahu Bisaarae ||

I take to Your Support, O my Lord and Master; how could You forget me?

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੫) (੭) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੬੭ ਪੰ. ੧੮

Raag Malar Guru Arjan Dev